

- 1960 / 11 - 98 / 99

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

24 MARS 1999

PROJET DE LOI

**modifiant les lois sur le
Conseil d'État, coordonnées
le 12 janvier 1973, ainsi que
le Code judiciaire**

AMENDEMENTS

présentés après le dépôt du rapport

N° 29 DU GOUVERNEMENT

Art. 20

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Vu le fait que la plupart des services de documentation font partie du Conseil et sont dirigés par des personnes désignées par le Conseil, il convient que les compétences de ces services soient respectées. Le Conseil doit également garantir la coordination.

Voir:

- 1960 - 98 / 99 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.
- N° 5 : Texte adopté par la commission.
- N°s 6 et 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport complémentaire.
- N° 9 : Texte adopté par la commission.
- N° 10 : Amendement.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

- 1960 / 11 - 98 / 99

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

24 MAART 1999

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wetten
op de Raad van State, gecoördineerd
op 12 januari 1973, alsook van
het Gerechtelijk Wetboek**

AMENDEMENTEN

voorgesteld na indiening van het verslag

Nr. 29 VAN DE REGERING

Art. 20

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Aangezien de meeste documentatiediensten diensten van de Raad zijn en geleid worden door personen aangewezen door de Raad, moeten de bevoegdheden van deze diensten worden geëerbiedigd en moet de Raad instaan voor de coördinatie.

Zie:

- 1960 - 98 / 99 :

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nrs. 2 en 3 : Amendementen.
- Nr. 4 : Verslag.
- Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nrs. 6 en 7 : Amendementen.
- Nr. 8 : Aanvullend verslag.
- Nr. 9 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 10 : Amendement.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

N° 30 DU GOUVERNEMENT

Art. 31bis (*nouveau*)

Sous un chapitre IIIbis (*nouveau*), intitulé «Disposition transitoire», insérer un article 31bis, libellé comme suit :

«Art. 31bis.— *L'article 31 n'est pas applicable aux procédures contentieuses engagées et toujours pendant avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi.*».

Le ministre de la Justice,

T. VAN PARYS

Nr. 30 VAN DE REGERING

Art. 31bis (*nieuw*)

Onder een Hoofdstuk IIIbis (*nieuw*) met als opschrift «Overgangsbepaling» een artikel 31bis invoegen, luidend als volgt :

«Art. 31bis. — *Artikel 31, is niet van toepassing op de geschillenprocedures die ingesteld zijn en nog steeds hangende zijn vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet.*».

De minister van Justitie,

T. VAN PARYS